

SB248B / RQ9716

4 IN 1 VIJFKOPS-SCHEERAPPARAAT

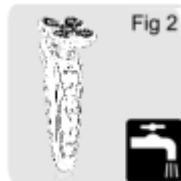
GEBRUIKSAANWIJZING



A. BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Voordat je het product gaat gebruiken, eerst de handleiding aandachtig lezen en deze goed bijhouden voor later.

1. Enkel de bijgeleverde oplader mag worden gebruikt.
2. Alleen adapters gebruiken die door de fabrikant zijn aangeraden. Enkel de bijgeleverde adapter aanwenden.
3. Het scheerapparaat nooit gebruiken met een defecte oplader. De beschadigde oplader vervangen door een nieuwe van hetzelfde type.
4. De ideale oplaad- en bewaartemperatuur voor dit product schommelt tussen 5°C en 35°C.
5. De oplader niet in water onderdompelen (Fig. 1).
6. De oplader uittrekken voordat je het scheerapparaat reinigt onder stromend water.



7. Bij gebruik van warm water altijd oppassen voor verwonding van de handen (Fig. 2).
8. Dit scheerapparaat alleen gebruiken voor de toepassingen die vermeld staan in de gebruiksaanwijzing.
9. Wanneer het elektrische scheerapparaat tijdens het gebruik in het water valt, dit nooit aanraken. Onmiddellijk uittrekken.
10. Het scheerapparaat nooit ergens plaatsen of bewaren waar het in de badkuip of de gootsteen kan vallen.
11. Na gebruik het scheerapparaat altijd onmiddellijk uit het stopcontact trekken, behalve wanneer het aan het opladen is.
12. Het scheerapparaat en de adapter niet op warme oppervlakten zetten.
13. Nooit voorwerpen in de openingen van het apparaat steken of laten vallen.
14. Het scheerapparaat nooit buiten laten opladen of insteken en het ook nooit gebruiken in ruimten waar wordt gewerkt met aërosolproducten (spuitbussen).
15. Het apparaat nooit gebruiken met een beschadigde of afgebroken kam, want dan kan je je gezicht verwonden.
16. Het apparaat niet in volle zon of in de buurt van een verwarmingssysteem opladen of plaatsen en ook niet op een natte plek. Hierdoor zouden immers stringen kunnen ontstaan.
17. Het scheerapparaat niet blootstellen aan rechtstreeks zonlicht.

WAARSCHUWING!

- Dit toestel mag niet worden gebruikt door mensen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis (dit geldt dus ook voor kinderen), tenzij ze worden bijgestaan door iemand die voor hun veiligheid instaat of indien ze van deze persoon de nodige gebruiksinstructies hebben gekregen.
- Kinderen moeten steeds onder toezicht staan, om te voorkomen dat ze het met toestel gaan spelen.
- Alleen de scheerkop mag worden afgespoeld; de romp van het apparaat mag niet worden ondergedompeld in water.



B. ONDERDELEN

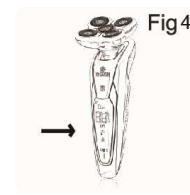


- a. Romp
- b. Oplader
- c. Tondeuse kam
- d. Tondeuse
- e. Smeerolie
- f. Neustrimmer
- g. Oplaadstation
- h. Tandeborstel
- i. Borsteltje
- j. Opzetstuk voor tandeborstel

C. HET SCHEERAPPARAAT OPLADEN

Het scheerapparaat wordt door de fabrikant opgeladen en is dus normaal gezien klaar voor gebruik. Als het toch moeten worden opgeladen, ga dan als volgt te werk:

1. Het scheerapparaat in het oplaadstation plaatsen (Fig. 3).
2. De oplader insteken.
3. Het oplaadlampje gaat branden (Fig. 4).
4. Zodra het toestel volledig is opgeladen, de lader uittrekken en het scheerapparaat uit het oplaadstation nemen.



Opmerking:

Tijdens het opladen is het lampje rood en het wordt. Raadpleeg de tabel hierna voor de juiste oplaadtijd en laat het apparaat ook die volledig tijd opladen.

Oplaadtijd vóór het eerste gebruik:	16 uur
Oplaadtijd bij een volgend gebruik:	6-9 uur
Autonomie volledig opgeladen apparaat:	25 minuten



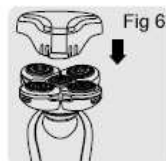
LAAT HET APPARAAT NIET LANGER DAN 24 UUR IN HET STOPCONTACT STEKEN!

D. HANDLEIDING VOOR SCHEREN EN TRIMMEN

a. Hoe gebruiken?

- Scheren

1. Druk op de AAN/UIT-knop om het apparaat te starten.
2. Beweeg de scheerkop snel over de huid, in rechte lijnen en cirkels (Fig. 5).
3. Plaats de beschermdop op de scheerkop na elk gebruik (Fig. 6).



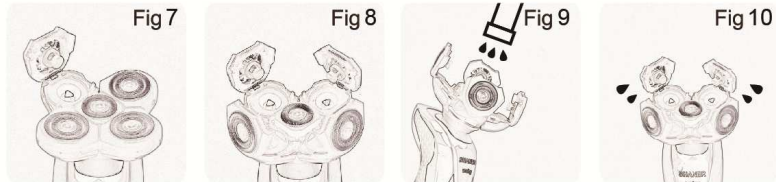
b. Reiniging en onderhoud

- Scheerapparaat

Voor een optimaal scheerresultaat moet het scheerapparaat regelmatig worden gereinigd. De scheerkop en de metalen folie aan de binnenkant kunnen met water worden afgespoeld, maar je

kunt ook het reinigingsborsteltje (meegeleverd) gebruiken om na elke scheerbeurt de scheerbladen en de binnenkant proper te maken.

1. Zet het scheerapparaat uit (Fig. 7).
2. Plooi een voor een de vier scheerblokken naar buiten, draai en trek de middelste scheerkop uit in de richting van de pijl die erop staat.
3. Houd het vijfkoppige scheergedeelte en de metalen folie een tijdje onder warm stromend water (Fig. 8 & 9). Zorg ervoor dat zowel de scheerkop als de metalen folie grondig worden gereinigd aan de binnenkant.
4. Reinig de buitenkant.
5. Sluit de volledige scheerkop en schud het overtollige water eruit (Fig. 10).



Opmerking:

1. Zorg ervoor dat je de handen niet verwondt bij gebruik van warm water.
2. Droog de scheerkop niet af met een handdoek of een papieren zakdoek, want zo kun je deze beschadigen.

E. TONDEUSE GEBRUIKSAANWIJZING

a. Hoe gebruiken?

1. Schakel de stroom uit, neem de scheerkop af (Fig.11) en plaats de tondeuse kop op het scheerapparaat (Fig. 12).
2. Klik het kamopzetstuk aan beide kanten vast. Zorg ervoor dat dit opzetstuk op de juiste manier wordt vastgezet (Fig. 13).
3. De kam accessoire heeft een lengte: "3 mm", voor het scheren van haar (Fig. 14).
4. Zet de schakelaar aan en beweeg de tondeuse langzaam over het haar. Voor een goed resultaat moet er tegen de haargroeirichting in worden geknipt.



Opmerking:

1. Als je de tondeuse moeilijk kunt opzetten, toch niet te hard drukken. Het kan best zijn dat je verkeerd duwt op de driehoeksringen aan de binnenkant. Zet de schakelaar aan en vervang de kop.
2. Kam de haren tegen de haargroeirichting in.
3. Zorg ervoor dat de haren proper en droog zijn. Het apparaat niet op nat haar gebruiken.

b. Reinigen en smeren

1. Neem de kop af en reinig de trimmer of de tondeuse met een borsteltje. De trimmer kun je ook afspoelen.
2. Gebruik geen agressieve producten om het apparaat te reinigen, ook geen alcohol, petroleum, aceton enzovoort.
3. Het apparaat moet onmiddellijk na gebruik worden gereinigd.
4. Breng om de drie maanden een beetje smeerolie aan voor een optimaal knipresultaat. Neem de kam eruit en druppel er een beetje olie in (Fig. 15).

F. HANDLEIDING VOOR HET TRIMMEN VAN NEUS EN OREN

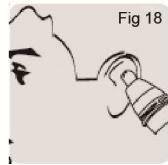
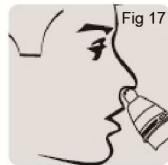
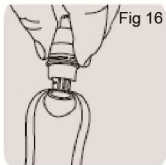
a. Hoe gebruiken?

- De neus trimmen

1. Schakel de stroom uit, neem de scheerkop af en plaats de neustrimmer op het apparaat (Fig. 16).
2. Zorg ervoor dat je neus proper is.
3. Zet de schakelaar aan, breng de trimmer naar je neus en draai deze rond om de lange haren uit je neus te verwijderen (Fig. 17).

b. De oren trimmen

1. Reinig de buitenkant van je oor en verwijder alle oorsmeer.
2. Zet de schakelaar aan en breng de punt van de trimmer naar je oor om zo de lange haren in je oor te knippen.
3. Breng de trimmer langzaam naar je oorschelp (Fig. 18).



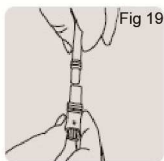
Opmerking:

1. Als je de trimmer moeilijk kunt opzetten, toch niet te hard drukken. Het kan best zijn dat je verkeerd duwt op de driehoeksringen aan de binnenkant. Zet de schakelaar aan en vervang de kop.
2. Om het kriebelen te verminderen houdt je de tip van de trimmer best heel kort tegen de huid.
3. Ga niet korter dan 0,5 cm bij het trimmen van de haren in je neus of je oor.

G. HANDLEIDING VOOR DE TANDENBORSTEL

Hoe gebruiken?

1. Schakel de stroom uit en neem de scheerkop af. Steek de tandenborstel in het bijbehorende opzetstuk (Fig. 19) en plaats het geheel op het scheerapparaat (Fig. 20).
2. Doe tandpasta op de tandenborstel, breng de borstel in de mond, zet de schakelaar aan en begin te poetsen.



Opmerking:

1. Als je de tandenborstel moeilijk kunt opzetten, toch niet te hard drukken. Het kan best zijn dat je verkeerd duwt op de driehoeksringen aan de binnenkant. Zet de schakelaar aan en vervang de kop.
2. De eerste keer zal het een beetje prikken en zal het ook verdoofd aanvoelen. Dit prikkelend en verdoofd gevoel zal minder onaangenaam worden en geleidelijk verdwijnen naarmate je tanden en tandvlees aan dit soort poetsen gewend raken.
3. Na gebruik de tandenborstel niet samen met de andere accessoires opbergen.
4. Op het begin kan je tandvlees een beetje bloeden. Normaal stopt dit bloeden na een paar dagen. Als het na 2 weken nog niet is opgehouden, moet je een tandarts raadplegen.

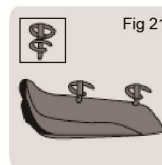
H. BATTERIJEN

1 herlaadbare batterij: 2 x AA Ni-MH, 700mAh, 1.2V

1 adapter: Ingang: 220-240V~ 50/60Hz
Uitgang: 3V $\overline{\text{---}}$ 150mA

Opmerking:

1. De batterij mag nooit uit het apparaat worden gehaald, behalve natuurlijk wanneer deze volledig is opgebruikt.
2. Trek de oplader uit het stopcontact en trek deze ook uit het scheerapparaat.
3. Laat het scheerapparaat draaien totdat de batterij volledig leeg is. Schroef de bout los en open het apparaat (Fig. 21).
4. Steek het scheerapparaat niet in nadat de batterij is verwijderd.
- 5.



LET OP: U mag dit apparaat niet wegdoen met uw huishoudafval. Uw gemeente heeft een speciaal inzamelsysteem opgezet voor dit soort producten. Vraag op uw gemeentehuis waar zich de speciaal hiervoor bestemde containers bevinden. Elektrische en elektronische producten bevatten namelijk bestanddelen en stoffen die gevaarlijk kunnen zijn voor het milieu of voor de volksgezondheid en moeten worden gerecycleerd. Dit pictogram geeft aan dat de elektrische en elektronische apparatuur speciaal moeten worden ingezameld. Het pictogram bestaat uit een doorgekruiste container op wielen.

Als het elektriciteits snoer kapot is, dient het vervangen te worden door de fabrikant, zijn klantenservice of een persoon met een gelijksoortige kwalificatie, om gevaar te vermijden.

Op de markt gebracht door EUROTOPS VERSAND GMBH D-40764 LANGENFELD
Geïmporteerd door PRODIS SAS, 1 rue de Rome, 93110 Rosny-sous-Bois, Frankrijk/ Gemaakt in de VRC

SB248B / RQ9716



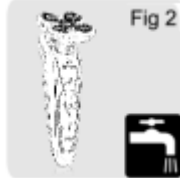
4N1 FIVE HEAD SHAVER

INSTRUCTION MANUAL

A. IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Before using the product, please read the operating instruction carefully and keep properly for future reference.

18. Only the included charger can be used.
19. Do not use an adapter not recommended by the manufacturer. Only use the adapter supplied.
20. Never operate this shaver if the charger is damaged. Please replace the damaged one by a new one with the original type.
21. The temperature for the product's charge and storage should be between 5°C to 35°C.
22. Do not submerge the charger in water (Fig 1).
23. Unplug the charger before cleaning the shaver with running water.



24. Be careful when using hot water to avoid any harm to hands (Fig 2).
25. Use this shaver only for its intended household use as described in this manual.
26. Do not reach for an electric shaver in charging operation that has fallen into water. Unplug immediately.
27. Do not place or store a shaver where it can fall or be pulled into a tub or sink.
28. Always unplug this shaver from the electrical outlet immediately after use, except when shaver is (re)charging.
29. Keep the shaver and adaptor away from heated surfaces.
30. Never drop or insert any object into any opening.
31. Do not charge or plug in the shaver outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used.
32. Do not use this shaver with a damaged or broken comb, as facial injury may occur.
33. Do not charge or place the device in the direct sunshine or near a heating system or a wet place. Otherwise troubles may occur.
34. Never put the shaver in direct sunlight.



WARNING!

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Only the shaver head can be washed and the body should not be soaked in water

B. PART IDENTIFICATION

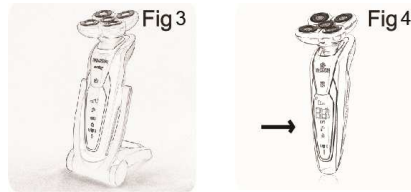


- a. Shaver body
- b. Charger
- c. Hair trimmer comb
- d. Hair trimmer
- e. Lubricating oil
- f. Nose trimmer head
- g. Charging stand
- h. Toothbrush head
- i. Brush
- j. Toothbrush head lever

C. CHARGING THE SHAVER

The shaver is delivered pre-charged, and is normally ready for use. However if it needs to be recharged, proceed as follows:

1. Place the shaver on the Charging stand (Fig 3).
2. Plug in the charger.
3. The charge indicator lights up (Fig 4).
4. After the full charge, unplug the charger and take the shaver away from the charging stand.



Note:

The indicator remains red during the period of charging, In order to know the charging time, please refer to the table below, and make sure to comply with the time specified

Charging time before first use:	16 hours
Charging time for next uses:	6-9 hours
Autonomy after being fully charged:	25 mn



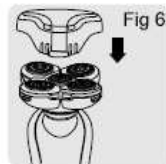
DO NOT LEAVE THE PRODUCT CONNECTED TO THE POWER SUPPLY MORE THAN 24 HOURS!

D. SHAVING & TRIMMING INSTRUCTION

c. How to use

- Shaving

1. Press the button ON/OFF to start the shaver.
2. Make the shaver head part move quickly on the skin in straight lines and circles (Fig 5).
3. Cover the shaver's protective cover after each use (Fig 6).

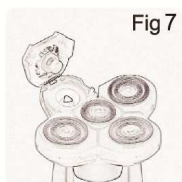


d. Cleaning and Maintenance

- Shaver

To ensure a better shaving effect, the shaver must be cleaned regularly. You can wash the shaver head part and the foil inside surface with water. Also, you can use the cleaning brush (included) to clean the blades and the foil inside surface each time after using.

6. Stop the shaver(Fig 7).
7. Pull away the four shaver hands on the side one by one.
8. Clean the five shaver head part and the foil inside surface for some time with hot running water (Fig 8&9). Make sure the inside of both the shaver head part and the foil inside surface has been cleaned thoroughly.
9. Wash the product's surface.
10. Close the shaver head part and throw off surplus water(Fig 10).





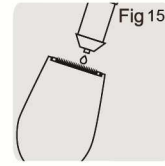
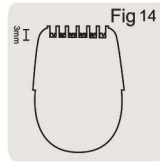
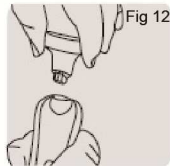
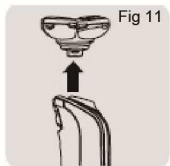
Note:

1. Be careful when using hot water to avoid doing harm to hands.
2. Do not wipe the shaver head part with a towel or paper issues, which may cause damages to the shaver head.

E. HAIR TRIMMER INSTRUCTION

c. How to use

5. Cut off the electrical source, take off the shaver head (Fig 11), and put on the hair trimmer head (Fig 12).
6. Put on the comb accessory to slot side. Make sure the comb accessory has already fixed on slot side in true way (Fig 13).
7. The comb accessory has one length "3mm" for trimming hair (Fig 14).
8. Turn on the switch, use it above hair slowly. For good clip effect, please use the product in the direction against hair's growing .



Note:

1. Don't press too heavily if it's difficult to put on hair clipper head. Maybe you have not aimed at right position for triangle rings inside. You can turn on the switch then change the head.
2. Please comb your hair according to hair growth direction against hair's growing.
3. Make sure you hair is clean and dry. Do not use the product on wet hair.

d. Cleanness and Lubricate

1. Take off the hair clipper head, use brush to clean the trimmer or clipper, or wash the trimmer head.
2. Do not use abrasive, alcohol, gasoline or acetone etc. liquid to wash the product.
3. You should clean the product immediately after using.
4. For best clip effect, please add some lubricating oil every three months. Disjoin the comb saw tooth to outside, then add the oil into comb saw tooth. (Fig 15).

F. NOSE & EAR TRIMMER INSTRUCTION

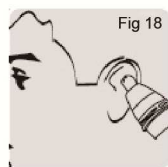
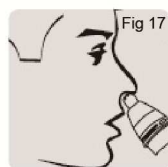
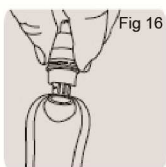
a. How to use

- Trim nose hair

4. Cut off the electrical source; take off the shaver head, put on the nose trimmer head (Fig 16).
5. Make sure your nose is clean
6. Turn on the switch, put the nose trimmer towards your inside nose, turn the nose trimmer to clip your long nose hair (Fig 17).

b. Clip ear hair

1. Clean outside ear, make sure no earwax.
2. Turn on the switch then put the trimmer tip towards your ear to clip your long ear hair.
3. Put the trimmer tip towards your outside earlap slowly (Fig 18).



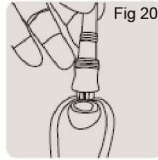
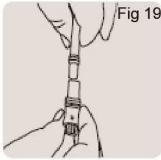
Note:

4. Don't press too heavily if it's difficult to put nose trimmer head on. Maybe you have not aimed at right position for triangle rings inside. You can turn on the switch then change the head.
5. To reduce itch, you should put one side of the nose trimmer tip close your skin
6. Do not exceed 0.5cm for nose trimmer length inside your nose or your ear.

G. TOOTHBRUSH INSTRUCTION

How to use

- Cut off the electrical source, take off shaver head. Connect toothbrush head with lever (Fig 19). Then put toothbrush head to the shaver body (Fig 20).
- Put suitable toothpaste to brush, put the toothbrush into your mouth, turn on the switch and gum completely.



Note:

- Don't press too heavily if it's difficult to put on toothbrush head. Maybe you have not aimed at right position for triangle rings inside. You can turn on the switch then change the head.
- It will bring light stimulate and numb feeling for the first using. The stimulate and numb feeling will suit and disappear gradually according to your teeth and gum suit it.
- Do not put the toothbrush away together with other accessories after using the toothbrush.
- During the first few days of using the toothbrush, your gums may bleed slightly. In general, bleeding should stop after a few days. Should it persist after 2 weeks, please consult your dentist.

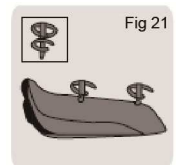
H. BATTERY INFORMATION

1 rechargeable battery: 2 x AA Ni-MH, 700mAh, 1.2V

1 Adaptor: INPUT: 220-240VAC 50/60Hz
OUTPUT: 5VDC 150mA

Note:

- The battery should not be unloaded unless it has been used up.
- Unplug the charger, and also pull out the product's plug from the shaver.
- Get the shaver to keep running until the battery is run out. Then screw off the bolt and open the shaver (Fig 21).
- Do not plug in the shaver again after unloading the battery.



WARNING: You should not dispose of this device with your household waste. A selective collection system for this type of product is implemented by your local authorities. Please contact your local authorities to find out how and where collection takes place. These restrictions apply because electrical and electronic devices contain dangerous substances that have harmful effects on the environment or on human health and must be recycled.

This symbol indicates that electrical and electronic devices are collected selectively. The symbol shows a waste container crossed out with an X symbol.

If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, his after sales service, or a person qualified in this area in order to avoid any accidents arising.



Marketed by EUROTUPS VERSAND GMBH D-40764 LANGENFELD
Imported by PRODIS SAS, 1 rue de Rome, 93110 Rosny-sous-Bois, France/ Made in PRC

SB248B/RQ9716



RASOIR HIGH TECH 4 EN 1 RECHARGEABLE

MODE D'EMPLOI

A. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Veillez lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et le conserver soigneusement en vue de futures consultations.

35. Utilisez uniquement le chargeur fourni.

36. N'utilisez pas d'adaptateur non recommandé par le fabricant. Utilisez exclusivement l'adaptateur fourni.
37. N'utilisez jamais le rasoir si le chargeur est endommagé. Remplacez le chargeur endommagé par un chargeur original neuf.
38. La température de chargement et de stockage de l'appareil doit être comprise entre 5°C et 35°C.
39. N'immergez pas le chargeur dans de l'eau (Fig. 1).
40. Débranchez le chargeur avant de nettoyer le rasoir avec de l'eau.



41. Utilisez de l'eau chaude avec précaution pour éviter les risques de brûlure (Fig. 2).
42. N'utilisez ce rasoir que pour les usages domestiques décrits dans le présent mode d'emploi.
43. Ne tentez pas de récupérer le rasoir s'il est tombé dans l'eau pendant le rechargement. Débranchez immédiatement l'appareil.
44. Ne placez pas l'appareil dans un endroit où il risquerait de tomber dans une baignoire, un évier ou un lavabo.
45. Débranchez toujours l'appareil de la prise électrique après utilisation, sauf pour le recharger.
46. Conservez le rasoir et l'adaptateur à distance des surfaces chaudes.
47. N'introduisez aucun objet dans les ouvertures de l'appareil.
48. Ne rechargez pas et n'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ou dans un endroit où des produits aérosols (spray) risquent d'être utilisés.
49. N'utilisez pas l'appareil avec un peigne endommagé ou cassé pour éviter de vous blesser.
50. Ne rechargez pas l'appareil aux rayons directs du soleil et ne le placez pas près d'un appareil de chauffage ou dans un endroit humide. En cas contraire, des pannes sont possibles.
51. N'exposez jamais le rasoir aux rayons directs du soleil.



ATTENTION

- **Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (ou des enfants) ne possédant pas les facultés physiques, sensorielles ou mentales, l'expérience et les connaissances nécessaires à son utilisation, si elles ne sont pas sous surveillance et tant qu'elles n'auront pas été instruites par une personne responsable de leur sécurité.**
- **Les enfants doivent être en permanence sous surveillance pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.**
- **Seule la tête du rasoir peut être lavée, le corps ne doit pas être mouillé**

B. DESCRIPTION DES COMPOSANTS

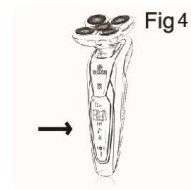


- a. Corps
- b. Chargeur
- c. Sabot
- d. Tondeuse à cheveux
- e. Huile de lubrification
- f. Tondeuse de poils de nez
- g. Station de rechargement
- h. Brosse à dent
- i. Brosse
- j. Raccord de brosse à dent

C. RECHARGEMENT DU RASOIR

Au moment de l'achat, le rasoir est préchargé et théoriquement prêt à l'emploi. Toutefois, si un rechargement s'avère nécessaire, procédez comme suit :

1. Posez le rasoir sur la station de rechargement (Fig. 3).
2. Branchez le chargeur.
3. Le témoin de rechargement s'allume (Fig. 4).
4. Une fois le rechargement terminé, débranchez le chargeur et retirez le rasoir de la station de rechargement.



Remarque :

Le témoin lumineux est de couleur rouge pendant le rechargement. Pour connaître la durée du rechargement, consultez le tableau ci-dessous et veillez à respecter la durée indiquée.

Durée du rechargement avant la première utilisation :	16 heures
Durée des rechargements suivants :	6~9 heures
Autonomie en pleine charge :	25 min



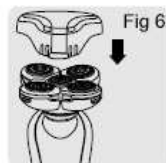
NE LAISSEZ PAS L'APPAREIL BRANCHÉ AU SECTEUR PENDANT PLUS DE 24 HEURES !

D. RASAGE ET TONTE

e. Utilisation

- Rasage

1. Appuyez sur le bouton ON/OFF pour mettre le rasoir sous tension.
2. Déplacez rapidement la tête du rasoir sur la peau en formant des lignes droites et des cercles (Fig. 5).
3. Remettez le couvercle de protection en place sur le rasoir après chaque utilisation (Fig. 6).

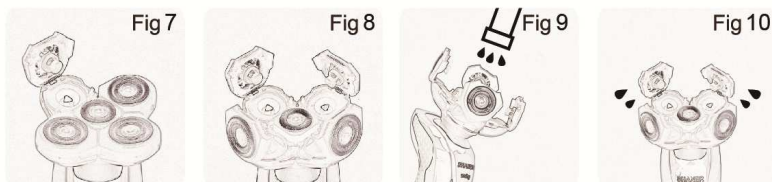


f. Nettoyage et entretien

- Rasoir

Pour garantir un bon rasage, le rasoir doit être nettoyé régulièrement. Vous pouvez laver les têtes et les grilles du rasoir avec de l'eau. Vous pouvez également utiliser la brosse fournie pour nettoyer les lames et les grilles après chaque utilisation.

11. Arrêtez le rasoir (Fig. 7).
12. Ouvrez les quatre têtes latérales une à une et démontez la tête centrale en tirant dans le sens de la flèche indiquée sur cette dernière.
13. Nettoyez les cinq têtes et les grilles à l'eau pendant quelques minutes (Fig. 8 & 9). Vérifiez que l'intérieur des têtes et des grilles a été correctement nettoyé.
14. Nettoyez la surface de l'appareil.
15. Remontez les têtes et éliminez l'eau en excès (Fig. 10).



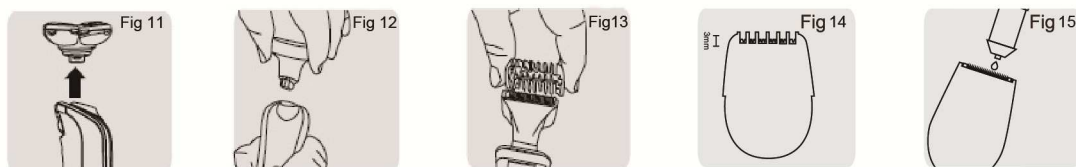
Remarque :

1. Utilisez de l'eau chaude avec précaution pour éviter les risques de brûlure.
2. N'essuyez pas les têtes du rasoir avec une serviette ou du papier car vous risquez de les endommager.

E. UTILISATION DE LA TONDEUSE À CHEVEUX

e. Utilisation

9. Coupez l'alimentation électrique, démontez la tête du rasoir (Fig. 11) et montez la tondeuse à cheveux (Fig. 12).
10. Montez le sabot dans les deux fentes latérales. Vérifiez que le sabot est correctement fixé dans les deux fentes latérales (Fig. 13).
11. Le sabot a une longueur de coupe de "3 mm" (Fig. 14).
12. Appuyez sur le bouton ON et commencez à couper lentement. Pour couper les cheveux correctement, déplacez la tondeuse à rebrousse-poil.



Remarque :

1. Si la tondeuse de cheveux est difficile à insérer, ne forcez pas. Les anneaux triangulaires internes sont peut-être mal orientés. Vous pouvez mettre l'appareil sous tension puis changer la tête.
2. Coupez les cheveux en déplaçant la tondeuse à rebrousse-poil.
3. Utilisez la tondeuse sur des cheveux secs et propres. N'utilisez pas la tondeuse sur des cheveux mouillés.

f. Nettoyage et lubrification

1. Démontez la tondeuse à cheveux, nettoyez la tondeuse intégrée ou la tondeuse de cheveux avec la brosse, ou lavez la tondeuse intégrée avec de l'eau.
2. N'utilisez pas de produit abrasif, d'alcool, d'essence ou d'acétone, etc. pour nettoyer l'appareil.
3. Nettoyez l'appareil immédiatement après utilisation.
4. Pour un fonctionnement optimum, appliquez un peu d'huile de lubrification tous les trois mois. Démontez la tondeuse de cheveux et lubrifiez-la avec un peu d'huile. (Fig 15).

F. UTILISATION DE LA TONDEUSE DE POILS DE NEZ ET D'OREILLE

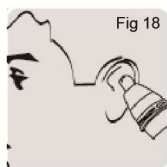
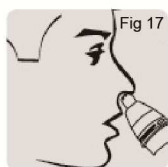
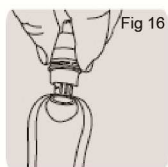
A. Utilisation

Tondeuse de poils de nez

7. Coupez l'alimentation électrique, retirez la tête du rasoir et montez la tondeuse de poils de nez (Fig. 16).
8. Vérifiez que votre nez est propre.
9. Mettez l'appareil sous tension, dirigez la tondeuse à l'intérieur de votre narine, effectuez une rotation avec la tondeuse pour couper les poils trop longs (Fig. 17).

b. Tondeuse de poils d'oreille

1. Nettoyez l'extérieur de vos oreilles, éliminez l'éventuel cérumen.
2. Mettez l'appareil sous tension et introduisez la tondeuse dans votre oreille pour couper les poils trop longs.
3. Déplacez lentement la tondeuse sur le pourtour de votre oreille (Fig. 18).



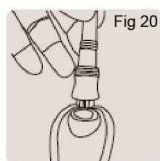
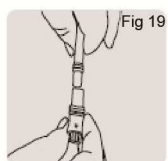
Remarque :

7. Si la tondeuse de poils de nez est difficile à insérer, ne forcez pas. Les anneaux triangulaires internes sont peut-être mal orientés. Vous pouvez mettre l'appareil sous tension puis changer la tête.
8. Pour éviter les chatouillements, placez un côté de la tondeuse de poils de nez contre la peau.
9. N'introduisez pas la tondeuse à l'intérieur de votre nez ou de votre oreille sur plus de 0,5 cm.

G. UTILISATION DE LA BROSSE À DENT

Utilisation

5. Coupez l'alimentation électrique, démontez la tête du rasoir. Fixez le raccord à la brosse à dent (Fig. 19). Montez ensuite la brosse à dent sur le corps de l'appareil (Fig. 20).
6. Déposez un peu de dentifrice sur la brosse, introduisez la brosse à dent dans votre bouche, mettez l'appareil en marche et commencez à brosser.



Remarque :

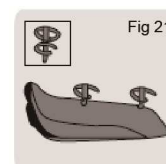
9. Si la brosse à dent est difficile à insérer, ne forcez pas. Les anneaux triangulaires internes sont peut-être mal orientés. Vous pouvez mettre l'appareil sous tension puis changer la tête.
10. Lors de la première utilisation, vous pouvez ressentir de légers stimuli et une sensation d'engourdissement. Les stimuli et l'engourdissement disparaîtront progressivement en fonction de la sensibilité de vos dents et de vos gencives.
11. Ne rangez pas la brosse à dent avec les autres accessoires après son utilisation.
12. Pendant les premiers jours d'utilisation de la brosse à dent, un léger saignement de la gencive est possible. Ce saignement disparaît généralement après quelques jours. Si le saignement persiste plus de 2 semaines, consultez un dentiste.

1 pile rechargeable : 2 x AA Ni-MH, 700mAh, 1.2V

1 adaptateur : Entrée: 220-240V~ 50/60Hz
Sortie: 3V $\overline{\text{---}}$ 150mA

Remarque :

10. La pile ne doit pas être démontée tant qu'elle est encore utilisable.



11. Débranchez le chargeur et le cordon électrique du rasoir.
12. Utilisez le rasoir jusqu'à ce que la pile soit hors d'usage. Dévissez les vis et désassemblez le corps du rasoir (Fig. 21).
13. Ne rebranchez pas le rasoir tant que l'appareil ne contient aucune pile.

ATTENTION : Vous ne devez pas vous débarrasser de cet appareil avec vos déchets ménagers. Un système de collecte sélective pour ce type de produit est mis en place par les communes, vous devez vous renseigner auprès de votre mairie afin d'en connaître les emplacements. En effet, les produits électriques et électroniques contiennent des substances dangereuses qui ont des effets néfastes sur l'environnement ou la santé humaine et doivent être recyclés.

Ce symbole indique que les équipements électriques et électroniques font l'objet d'une collecte sélective, il représente une poubelle sur roues barrée d'une croix.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.

**Commercialisé par EUROTOPS VERSAND GMBH D-40764 LANGENFELD
Importé par PRODIS SAS, 1 rue de Rome, 93110 Rosny-sous-Bois, France/ Fabriqué en RPC**

SB248B / RQ9716



4-IN-1 5-KOPF-RASIERER

BEDIENUNGSANLEITUNG

A. WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die Bedienungsanleitung bitte vor Verwendung des Produkts sorgfältig durch und bewahren Sie sie als künftige Referenz ordnungsgemäß auf.

52. Nur das mitgelieferte Ladegerät verwenden.
53. Verwenden Sie keinen Adapter, der nicht vom Hersteller empfohlen wurde. Verwenden Sie ausschließlich den mitgelieferten Adapter.
54. Verwenden Sie den Rasierer nie, wenn das Ladegerät beschädigt ist. Bitte ersetzen Sie das beschädigte Ladegerät durch ein neues Original-Ladegerät.
55. Die empfohlene Temperatur für das Aufladen und Aufbewahren des Produkts liegt zwischen 5°C und 35°C.
56. Tauchen Sie das Ladegerät nicht in Wasser ein (Abbildung 1).
57. Den Stecker des Ladegeräts aus der Steckdose ziehen, bevor Sie den Rasierer unter laufendem Wasser reinigen.



58. Seien Sie beim Umgang mit heißem Wasser vorsichtig, um Verbrennungen der Hände zu vermeiden (Abbildung 2).
59. Verwenden Sie diesen Rasierer nur wie vorgesehen im Haushalt, und so wie dies in dieser Betriebsanleitung beschrieben wird.
60. Fassen Sie einen Rasierer, der während des Aufladevorgangs ins Wasser gefallen ist, nicht an. Unterbrechen Sie sofort die Stromzufuhr.
61. Legen Sie einen Rasierer nirgendwo ab, wo er herunterfallen oder in eine Badewanne bzw. in ein Waschbecken fallen kann, und bewahren Sie ihn an derartigen Plätzen auch nicht auf.
62. Trennen Sie den Rasierer nach der Benutzung vom Stromnetz, es sei denn, der Rasierer wird gerade (wieder-)aufgeladen.
63. Halten Sie Rasierer und Adapter von erhitzten Oberflächen fern.
64. Stecken Sie nichts in eine der Öffnungen und lassen Sie ebenfalls nichts hineinfallen.
65. Stecken Sie den Rasierer nicht an und laden Sie ihn auch nicht auf, wenn Sie sich draußen befinden bzw. verwenden Sie ihn nicht in Bereichen, in denen Aerosol-Produkte (Sprays) verwendet werden.
66. Verwenden Sie den Rasierer nicht mit einem beschädigten bzw. defekten Kamm, da die Gefahr von Verletzungen im Gesicht besteht.
67. Laden und lagern Sie das Gerät nicht in direktem Kontakt mit Sonnenlicht bzw. nahe einer Heizungsanlage oder einem feuchten Platz. Andernfalls kann es zu Problemen kommen.
68. Legen Sie den Rasierer nie direkt ins Sonnenlicht.

WARNUNG!

- **Dieses Gerät ist nicht für die Nutzung durch Personen mit verminderten physischen, sensorischen bzw. mentalen Fähigkeiten oder mangelhafter Erfahrung bzw. mangelhaftem Wissen oder durch Kinder vorgesehen, es sei denn, die Betroffenen werden bei der Benutzung des Geräts durch eine betreuende Person beaufsichtigt bzw. darin angewiesen.**
- **Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit gewährleistet wird, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.**
- **Nur der Scherkopf des Rasierers ist waschbar, der Korpus darf nicht nass werden**

B. KOMPONENTEN

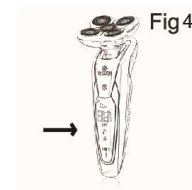


- a. Korpus
- b. Ladegerät
- c. Haarschneider Kamm
- d. Haarschneider
- e. Schmieröl
- f. Kopf
- g. Ladestation
- h. Zahnbürstenkopf
- i. Bürste
- j. Stift Zahnbürstenkopf

C. AUFLADEN DES RASIERERS

Der Rasierer wird vorgeladen ausgeliefert und ist für gewöhnlich einsatzbereit. Wenn jedoch eine Aufladung erforderlich ist, gehen Sie bitte folgendermaßen vor:

1. Stecken Sie den Rasierer auf die Ladestation (Abbildung 3).
2. Stecken Sie den Stecker des Ladegeräts in eine Steckdose.
3. Das Ladelämpchen leuchtet (Abbildung 4).
4. Trennen Sie das Ladegerät nach der vollständigen Aufladung vom Strom und entnehmen Sie den Rasierer der Ladestation.



Hinweis:

Das Ladelämpchen bleibt während der Aufladung rot. Verwenden Sie für die Aufladezeiten bitte die nachstehende Tabelle, und achten Sie darauf, dass die angegebenen Zeiten eingehalten werden.

Ladezeit vor der ersten Benutzung:	16 Stunden
Ladezeit für die nächste Benutzung:	6 -9 Stunden
Laufzeit nach vollständiger Ladung:	25 Minuten

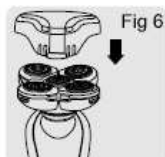


LADEN SIE DAS PRODUKT NICHT LÄNGER ALS 24 STUNDEN AM STÜCK!

D. RASIEREN & TRIMMEN

g. Nutzung - Rasieren

1. Drücken Sie den ON/OFF-Knopf, um den Rasierer anzuschalten.
2. Bewegen Sie den Scherkopf zügig geradlinig und kreisförmig über die Haut (Abbildung 5).
3. Stecken Sie nach jeder Benutzung die Schutzabdeckung auf (Abbildung 6).

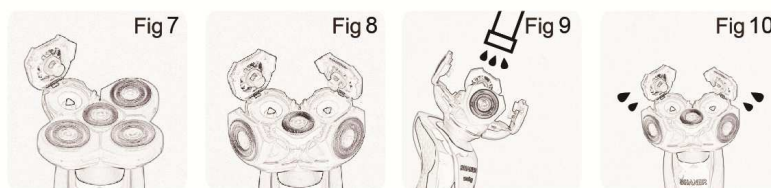


h. Reinigung und Pflege

- Rasierer

Damit eine bestmögliche Rasur erfolgen kann, muss der Rasierer regelmäßig gereinigt werden. Sie können das Kopfteil und die innere Oberfläche der Scherfolie mit Wasser waschen. Sie können ebenfalls die Reinigungsbürste (im Produktumfang enthalten) verwenden, um die Klingen und die innere Oberfläche der Scherfolie nach jeder Benutzung zu reinigen.

16. Schalten Sie den Rasierer aus (Abbildung 7).
17. Ziehen Sie die vier seitlichen Handstücke des Rasierers einzeln beiseite, drehen Sie anschließend den mittleren Kopf und ziehen Sie ihn in die angegebene Pfeilrichtung.
18. Reinigen Sie das fünfteilige Kopfstück und die innere Oberfläche der Scherfolie einige Minuten lang mit heißem Wasser (Abbildung 8 & 9).
Vergewissern Sie sich, dass das Innere des Scherkopfs und der inneren Oberfläche der Scherfolie gründlich gereinigt wurden.
19. Waschen Sie die Oberfläche des Produkts ab.
20. Schließen Sie das Kopfteil und schütteln Sie das restliche Wasser ab (Abbildung 10).



Hinweis:

1. Seien Sie beim Umgang mit heißem Wasser vorsichtig, um Verbrennungen der Hände zu vermeiden.
2. Wischen Sie das Kopfteil des Rasierers nicht mit einem Handtuch oder Reinigungstuch ab, da dies zur Beschädigung des Scherkopfs führen kann.

E. HAARSCHNEIDER GEBRAUCHSANWEISUNG

g. Nutzung

13. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, nehmen Sie den Scherkopf ab (Abbildung 11) und setzen Sie the Haarschneider Kopf auf Abbildung 12).
14. Bringen Sie die Aufsätze des Langhaarschneiders beidseitig fest an. Stellen Sie sicher, dass die Aufsätze auf beiden Seiten ordnungsgemäß befestigt wurden. (Abbildung 13).
15. Der Kamm Zubehör hat ein Länge: "3 mm" zum Schneiden des Haare (Abbildung 14).
16. Schalten Sie den Rasierer an und fahren Sie damit langsam über die Haare. Für bestmögliche Ergebnisse fahren Sie mit dem Rasierer bitte entgegen der Haarwuchsrichtung.



Hinweis:

1. Drücken Sie nicht zu fest, wenn Sie beim Aufstecken des Kopfteils auf einen Widerstand stoßen. Möglicherweise haben Sie das Kopfteil nicht entsprechend der innen angebrachten Dreiecksringe ausgerichtet. Sie können das Gerät anschalten und das Kopfteil anschließend wechseln.
2. Bitte kämmen Sie Ihr Haar entgegen der Haarwuchsrichtung.
3. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Haar sauber und trocken ist. Verwenden Sie das Produkt nicht bei nassem Haar.

h. Sauberkeit und Schmiermittel

1. Nehmen Sie das Kopfteil des Langhaarschneiders ab, und verwenden Sie die Bürste, um den Trimmer zu reinigen oder waschen Sie den Trimmer ab.

2. Verwenden Sie beim Waschen des Produkts kein Scheuermittel, keinen Alkohol, kein Benzin oder Aceton.
3. Wir empfehlen Ihnen, das Produkt unmittelbar nach der Benutzung zu waschen.
4. Geben Sie alle drei Monate etwas Schmieröl hinzu, damit der bestmögliche Effekt erzielt wird. Entfernen Sie den Sägezahn des Kamms und tragen Sie das Schmieröl anschließend auf den Sägezahn auf (Abbildung 15).

F. NASEN- UND OHRHAARTRIMMER

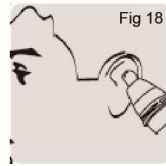
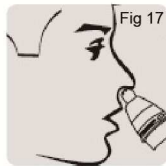
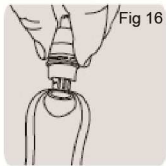
a. Nutzung

- Nasenhaar trimmen

10. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, nehmen Sie den Scherkopf ab und legen Sie den Kopf des Nasenhaartrimmers an (Abbildung 16).
11. Vergewissern Sie sich, dass Ihre Nase sauber ist.
12. Schalten Sie das Gerät an, legen Sie das Gerät an Ihr Nasenloch an und drehen Sie es, um die langen Haare in Ihrer Nase abzuschneiden (Abbildung 17).

b. Ohrhaar trimmen

1. Reinigen Sie das Ohr oberflächlich, und vergewissern Sie sich, dass kein Ohrenschmalz vorhanden ist.
2. Schalten Sie das Gerät an, dann legen Sie die Spitze des Trimmers an Ihr Ohr an, um die langen Haare in Ihrem Ohr zu trimmen.
3. Führen Sie die Spitze des Trimmers vorsichtig nach außen zur Ohrmuschel (Abbildung 18).



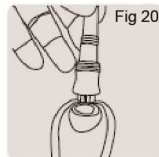
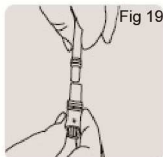
Hinweis:

1. **Drücken Sie nicht zu fest, wenn Sie beim Aufstecken des Kopfteils auf einen Widerstand stoßen. Möglicherweise haben Sie das Kopfteil nicht entsprechend der innen angebrachten Dreiecksringe ausgerichtet. Sie können das Gerät anschalten und das Kopfteil anschließend wechseln.**
10. **Um Juckreiz vorzubeugen, legen Sie eine Seite der Spitze des Nasenhaartrimmers nah an Ihre Haut an.**
11. **Wählen Sie für den Bereich innerhalb von Nase/Ohr keine Einstellung über 0,5 cm.**

G. ZAHNBÜRSTE

Nutzung

7. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und entfernen Sie den Scherkopf. Verbinden Sie die Zahnbürste mit dem Stift (Abbildung 19). Drücken Sie anschließend den Kopf der Zahnbürste auf den Korpus des Rasierers (Abbildung 20).
8. Geben Sie entsprechende Zahncreme auf die Bürste, stecken Sie die Zahnbürste in Ihren Mund, schalten Sie das Gerät an und erfassen Sie auch das Zahnfleisch vollständig.



Hinweis:

1. Drücken Sie nicht zu fest, wenn Sie beim Aufstecken des Kopfteils auf einen Widerstand stoßen. Möglicherweise haben Sie das Kopfteil nicht entsprechend der innen angebrachten Dreiecksringe ausgerichtet. Sie können das Gerät anschalten und das Kopfteil anschließend wechseln.
2. Bei der ersten Nutzung kann es zu einem stimulierenden und tauben Gefühl kommen. Das stimulierende und taube Gefühl wird nachlassen und mit der Zeit verschwinden, je nach Beschaffenheit Ihrer Zähne und Ihres Zahnfleisches.
3. Legen Sie die Zahnbürste nach der Benutzung nicht zu den anderen Teilen.
4. In den ersten Tagen, in denen Sie die Zahnbürste benutzen, kann es zu leichten Zahnfleischblutungen kommen. Die Blutungen sollten für gewöhnlich nach wenigen Tagen aufhören. Sollte dies nach 2 Wochen immer noch nicht der Fall sein, suchen Sie bitte einen Zahnarzt auf.

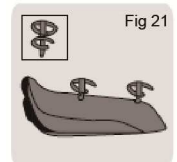
H. AKKU

1 wiederaufladbarer Akku : 2 x AA Ni-MH, 700mAh, 1.2V

1 Adapter : Input: 220-240V~ 50/60Hz
Output: 3V $\overline{\text{---}}$ 150mA

Hinweis:

14. Der Akku sollte erst entladen werden, wenn Sie vollständig aufgebraucht wurde.
15. Trennen Sie das Ladegerät vom Stromnetz und stecken Sie das Kabel des Produkts ebenfalls vom Rasierer ab.
16. Verwenden Sie den Rasierer, bis der Akku leer ist. Schrauben Sie danach den Bolzen ab und öffnen Sie den Rasierer (Abbildung 21).
17. Stecken Sie nach Entladen des Akkus den Rasierer nicht wieder an.



ACHTUNG: Dieses Gerät dürfen Sie nicht zusammen mit Ihrem Hausmüll entsorgen. Für diese Art von Produkten wird von den Gemeinden ein Getrennsammelsystem bereitgestellt. Erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung, um Informationen über die Standorte der Sammelstellen zu erhalten. Elektro- oder Elektronikprodukte enthalten gefährliche Substanzen, die negative Auswirkungen auf die Umwelt oder die menschliche Gesundheit haben, und müssen daher recycelt werden.

Dieses Symbol gibt an, dass die Entsorgung der Elektro- und Elektronikgeräte über ein Getrennsammelsystem erfolgt. Es stellt eine Mülltonne mit Rädern dar, die durch ein Kreuz durchgestrichen ist.

Sollte das Speisekabel beschädigt sein, sollte es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden.



Vermarktung durch EUROTUPS VERSAND GMBH D-40764 LANGENFELD
Importiert von PRODIS SAS, 1 rue de Rome, 93110 Rosny-sous-Bois, Frankreich/ Hergestellt in der VRC